

Distr.: General 29 November 2017

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 8 февраля 2018 года
Пункт 4 а) і) предварительной повестки дня
Деятельность и административные функции
Исполнительного совета МДП:
Деятельность Исполнительного совета МДП:
Доклад Председателя Исполнительного совета МДП

Доклад о работе семьдесят третьей сессии Исполнительного совета МДП (ИСМДП)

I. Участники

- 1. Исполнительный совет МДП (ИСМДП) провел свою семьдесят третью сессию 12 июня 2017 года в Женеве.
- 2. На сессии присутствовали следующие члены ИСМДП: г-н С. Амельянович (Российская Федерация), г-н Ж. Андриё (Франция), г-н М. Аяти (Иран (Исламская Республика)), г-жа Д. Дирлик Сонгюр (Турция), г-н С. Федоров (Беларусь), г-жа Б. Гайда (Польша), г-жа Л. Елинкова (Европейская комиссия), г-н С. Сомка (Украина) и г-жа Е. Такова (Болгария).
- 3. На сессии в качестве наблюдателя присутствовал представитель Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) г-н Ю. Генков.
- 4. По приглашению Председателя в работе сессии приняли участие заместитель Генерального секретаря Ассоциации международных автомобильных перевозок (АРТРИ) Румынии г-н Шербан, которого сопровождал консультант Совета (АРТРИ) г-н Дьякону, и руководитель отдела страхования МДП МСАТ г-н Д. Скулати (в контексте обсуждения пункта 7 а) повестки дня).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: неофициальный документ TIRExB/AGE/2017/73

5. ИСМДП утвердил повестку дня сессии, содержащуюся в неофициальном документе TIRExB/AGE/2017/73, добавив в ее пункт 5 подпункт с) «Деятельность Специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1)» и подпункт d) «Деятельность Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.2)».

GE.17-21075 (R) 061217 061217





III. Утверждение доклада о работе семьдесят второй сессии ИСМДП (пункт 2 повестки дня)

Документация: неофициальный документ TIRExB/REP/2017/72 (проект с замечаниями)

6. Совет утвердил проект доклада о работе своей семьдесят второй сессии (неофициальный документ TIRExB/REP/2017/72 (проект с замечаниями)) с некоторыми незначительными поправками.

IV. Программа работы на 2017–2018 годы (пункт 3 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 6 (2017 год) (первый пересмотренный вариант)

7. Совет обсудил неофициальный документ № 6 (2017 год) (первый пересмотренный вариант), содержащий проект программы работы на период 2017–2018 годов (в соответствии со сроком его полномочий), который был пересмотрен согласно решениям, принятым на его последней сессии (см. неофициальный документ TIRExB/REP/2017/72 (окончательный текст), пункты 12–18). Совет отметил, что проект программы работы включает все изменения, согласованные на предыдущей сессии. В этой связи ИСМДП принял проект своей программы работы и поручил секретариату представить его на утверждение Административному комитету МДП (АС. 2) на его осенней сессии 2017 года.

V. Применение конкретных положений Конвенции МДП (пункт 4 повестки дня)

Рассмотрение предложений по поправкам

А. Предложения по повышению гибкости системы гарантий

8. ИСМДП напомнил, что предыдущий состав Совета на заключительном этапе реализации своего мандата исчерпал свои возможности для оценки предложения о дальнейшем повышении гибкости системы гарантий и передал свои соображения АС.2 для дальнейшего рассмотрения (TIRExB/REP/2017/71 (окончательный текст), пункты 8–11). Совет решил приступить к рассмотрению этого вопроса только после дискуссии в АС.2. Кроме того, Совет поручил секретариату распространить документы, касающиеся предыдущих соображений относительно еще большего повышения гибкости системы гарантий в контексте ИСМДП, с тем чтобы новые члены Совета были ознакомлены с итогами состоявшейся ранее дискуссии.

В. Предложения о включении в статью 18 новой пояснительной записки

Документация: неофициальный документ № 12 (2017 год)

9. Совет продолжил рассмотрение проекта пояснительной записки к статье 18, сопровождающей и уточняющей аспекты применения первоначального предложения об увеличении числа мест погрузки и разгрузки с четырех до восьми. В этой связи секретариат представил неофициальный документ № 12 (2017 год), в котором в общих чертах охарактеризован проект пояснительной записки, пересмотренный в контексте разработки руководящих указаний, изло-

женных на предыдущей сессии. В качестве первоначальной реакции Совет счел, что текст первого пункта проекта пояснительной записки является недостаточно четким, особенно с точки зрения того, будет ли ограничение, установленное одной из Договаривающихся сторон, применяться в отношении лишь части маршрута или всего маршрута перевозки МДП. После прошедшей дискуссии Совет согласилась с тем, что было бы предпочтительнее сослаться на весь маршрут перевозки МДП, а не вводить механизм, требующий сложных расчетов, как для операторов, так и для таможенных органов.

10. Отметив, что пояснительные записки не изменяют положений Конвенции, а лишь уточняют их содержание, значение и область применения, Совет счел, что формулировка пояснительной записки нуждается в дальнейшем изучении. Некоторые члены Совета затронули вопрос о том, не следует ли в качестве альтернативы внести поправки в статью 18. С учетом этого замечания Совет согласился с тем, что нынешний мандат, предоставленный АС.2, предполагает разработку пояснительной записки, и в этом смысле решил продолжить работу в данном направлении. Делегация МСАТ внесла предложение по следующей альтернативной формулировке пояснительной записки:

«Таможенные органы могут ограничивать общее число таможен места отправления и назначения на своей территории, которое в данной связи не должно превышать трех, без ущерба для прав таможенных органов других Договаривающихся сторон, допускающих наличие не более восьми таможен места отправления и места назначения по всему маршруту перевозки МДП».

- 11. Поскольку это предложение не было представлено в письменном виде до начала нынешней сессии, члены Совета решили рассмотреть его после сессии и передать свои замечания в секретариат не позднее 15 июля 2017 года для сведения их воедино и включения в новый документ.
- 12. Что касается второго пункта проекта пояснительной записки, содержащейся в неофициальном документе № 12 (2017 год), то, хотя возможности для усовершенствования формулировок и были выявлены, был достигнут общий консенсус относительно целесообразности обеспечения надлежащих механизмов передачи информации о любых ограничениях всем Договаривающимся сторонам и ИСМДП.
- 13. В заключение ИСМДП поручил секретариату собрать замечания по предложению делегации МСАТ и принять во внимание итоги прошедшей дискуссии (см. пункты 9–12) при подготовке нового варианта проекта пояснительной записки к статье 18.

VI. Компьютеризация процедуры МДП (пункт 5 повестки дня)

А. Международная база данных МДП (МБДМДП)

14. Совет принял к сведению, что секретариат провел встречу с Европейской комиссией (ЕК) в Брюсселе 30 мая 2017 года с целью осуществления работы по подключению МБДМДП к центральному хранилищу данных таможенных органов Европейского союза. Совет также был проинформирован о том, что секретариату было предложено представить материалы по МБДМДП на совещании Таможенной группы экспертов (СЕG/TIR/01) в Брюсселе 31 мая 2017 года. Секретариат сообщил, что поступившие отзывы имеют весьма положительный характер. Далее секретариат проинформировал Совет о том, что работа над базой данных о таможенных органах неуклонно продвигается вперед в интересах подготовки ее опытного образца для представления на следующей сессии Совета.

15. Совет также принял к сведению ход реализации экспериментального проекта eTIR с участием Грузии и Турции, в частности сообщение о предстоящем переходе Центральной платформы для обмена данными из стадии тестирования в стадию эксплуатации.

В. Обязательное представление данных с использованием МБДМДП

- ИСМДП приступил к рассмотрению вопроса о том, как добиться обязательного использования МБДМДП, на основе неофициального документа № 11 (2017 год), подготовленного секретариатом. ИСМДП отметил, что этот вопрос имеет весьма важное значение, и поэтому он был включен в его программу работы на 2017-2018 годы. ИСМДП отметил, что типовой бланк выдачи разрешения (ТБР), содержащийся в части II приложения 9, по-прежнему допускает представление странами данных из МБДМДП в бумажном формате. Данная практика сопряжена с потреблением значительных ресурсов для Договаривающихся сторон и секретариата. Кроме того, она является причиной несоблюдения предельных сроков для представления и обработки данных. ИСМДП был также проинформирован о том, что аналогичные проблемы существуют и в связи с представлением ежегодного перечня в рамках пункта 5 части II приложения 9, а также с сообщением о лишении права в соответствии с пунктом 2 статьи 38 Конвенции, хотя АС.2 и принял пояснительные записки в отношении этих трех положений, в которых уточняется, что при надлежащем использовании МБДМДП таможенными органами и объединениями передача Совету данных об уполномоченных операторах МДП в любой другой форме, например в бумажном виде, становится ненужной (см. ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 15).
- 17. Совет принял к сведению, что в неофициальном документе № 11 (2017 год) указаны две возможности в плане обеспечения использования МБДМДП в обязательном порядке, а именно: а) законодательные поправки к Конвенции; и b) комментарии. Совет отметил, что преимущество поправок к Конвенции обусловлено их юридически обязательным характером в отличие от комментариев, хотя для принятия комментариев требуется менее сложная процедура, чем в случае поправок. Кроме того, Совет отметил, что в неофициальном документе № 11 (2017 год) также предложено рассмотреть вопрос об обязательном использовании МБДМДП для представления данных в контексте и других положений (см. неофициальный документ № 11 (2017 год), пункт 24).
- Было достигнуто общее согласие в отношении того, что настало время ввести требование об обязательном представлении данных через МБДМДП, поскольку МБДМДП существует уже с 1999 года и доступ к нему через Интернет открыт с 2012 года. В этой связи г-н Ж. Андриё (Франция) отметил, что отдает предпочтение принятию поправок юридического характера. Г-жа Б. Гайда (Польша) затронула вопрос о том, какое число государств в настоящее время вообще не пользуются МБДМДП, так как эта информация влияет на ход дискуссии, в частности, в контексте любого переходного периода. Г-жа Л. Елинкова (Европейская комиссия) заявила, что вопрос о введении требования относительно обязательного использования МБДМДП всеми государствами – членами Европейского союза в настоящее время обсуждается, равно как и вопрос о возможном подсоединении МБДМДП к национальным системам транзитных перевозок. Вместе с тем такое подсоединение может быть реализовано только тогда, когда все Договаривающиеся стороны будут использовать МБДМДП, поскольку в противном случае могут возникать проблемы на границах. Г-жа Л. Елинкова также отметила, что было бы полезно получить предложения секретариата по формулировкам поправок юридического характера или замечаний на следующей сессии. Г-н Ю. Генков (МСАТ) заявил, что МСАТ полностью поддерживает усилия по компьютеризации, отметив важное значение достоверной информации.

19. В заключение Совет решил поручить секретариату к своей следующей сессии а) представить статистические данные о числе стран, не пользующихся МБДМДП, и в частности о том, какие страны по-прежнему представляют ежегодные перечни в бумажном формате; и b) подготовить предложения по поправкам или замечаниям, с тем чтобы ввести требование об обязательном представлении данных через МБДМДП. Кроме того, Совет рекомендовал МСАТ просить национальные объединения и впредь обновлять МБДМДП, подчеркнув необходимость продолжения усилий по достижению этой цели всеми сторонами на благо всех.

С. Деятельность Специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП

20. Совет был проинформирован об итогах двадцать шестой сессии GE.1, которая состоялась 18 и 19 мая 2017 года. Совет принял к сведению, среди прочего, а) разделение Справочной модели eTIR на четыре документа, а именно на: «введение eTIR», «концепции eTIR», «функциональные спецификации eTIR» и «технические спецификации eTIR»; b) рекомендацию о том, чтобы на данный момент сохранить ответственность за представление любой дополнительной информации за оператором перевозок; и с) просьбу о том, чтобы в случае отказа начать операцию МДП таможенные органы направляли новое сообщение. Совет также принял к сведению, что доклад о работе этой сессии будет представлен к сессии Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), которая состоится в октябре 2017 года.

D. Деятельность Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП

- 21. ИСМДП отметил, что GE.2 провела свою четвертую сессию 16 и 17 мая 2017 года. На этой сессии GE.2 продолжила свою деятельность по разработке факультативного приложения к Конвенции МДП и необходимых поправок к основному тексту Конвенции МДП. Совет принял к сведению, что эти поправки предусматривают, среди прочего, а) создание технического органа по осуществлению (ТОО), которому будет поручено вести и обновлять функциональную и техническую документацию международной системы eTIR; и b) введение определения процедуры eTIR для его включения в статью 1 Конвенции МДП. Что касается финансирования, то GE.2 подтвердила рекомендации GE.1, а именно то, что расходы на техническое обслуживание международной системы eTIR могут покрываться за счет соответствующей суммы сборов в расчете на перевозку. Вместе с тем GE.2 сочла, что решение о требуемых средствах на первоначальную разработку и внедрение этой системы должно приниматься Договаривающимися сторонами. В этой связи данный вопрос будет доведен до сведения WP.30 на ее следующей сессии в июне 2017 года.
- 22. ИСМДП был кратко проинформирован о других итогах сессии, в том числе о следующем: а) решении разработать определение сопроводительного документа и запасной процедуры в рамках нормативно-правовой базы; b) решении указать в нормативно-правовой базе, что национальные органы могут принимать за исключением обязательного признания данных, представляемых через международную систему eTIR, соответствующие решения по поводу других методов представления предварительной информации о грузе, применимых на национальном уровне, а также других методов удостоверения подлинности; и с) решении предусмотреть обязательное использование МБДМДП для тех Договаривающихся сторон, которые применяют факультативное приложение.

GE.17-21075 5

23. Далее ИСМДП отметил, что GE.2 просила провести виртуальные консультации в целях завершения разработки проекта приложения и необходимых поправок к Конвенции МДП, с тем чтобы препроводить полный проект для рассмотрения WP.30 на ее сессии в октябре 2017 года. В этих условиях GE.2 сочла, что до принятия любого окончательного решения WP.30 продления ее мандата не потребуется и что любая дальнейшая работа по проекту может осуществляться в рамках форума WP.30. ИСМДП принял к сведению сроки проведения следующей сессии GE.2 (30 и 31 октября 2017 года).

VII. Урегулирование споров между Договаривающимися сторонами, объединениями, страховыми компаниями и международными организациями (пункт 7 повестки дня)

А. Урегулирование споров между Договаривающимися сторонами, объединениями, страховыми компаниями и международными организациями

Документация: неофициальный документ № 10 (2017 год); материалы,

распространенные среди членов Совета 23 мая 2017 года

по электронной почте

- 24. Совет продолжил рассмотрение вопросов, затронутых в совместном письме Ассоциации международных автомобильных перевозок Молдавии (АИТА) и Ассоциации международных автомобильных перевозок Румынии (АРТРИ), приведенном в неофициальном документе № 10 (2017 год) (см. ТІRЕхВ/REP/2017/72 (окончательный текст), пункты 19–24). Совет отметил, что национальные объединения выполнили изложенную на его предыдущей сессии просьбу передать все документы, упомянутые в их письме Совету (см. ТІRЕхВ/REP/2017/72 (окончательный текст), пункт 23). Совет принял к сведению, что делегация МСАТ не дала согласия на распространение этих документов за пределами ИСМДП.
- 25. В этой связи Совет заслушал выступление г-на Шербана (АРТРИ), в котором он представил обзорную информацию о выдвинутых АРТРИ и АИТА обвинениях в отношении, среди прочего, финансовых нарушений в МСАТ. И одно, и другое национальное объединение просили ИСМДП а) потребовать от МСАТ представления полной страховой документации, отчета о результатах внешней аудиторской проверки, финансовых ведомостей и ревизии всех ее структур; b) обязать МСАТ информировать органы МДП о ходе ведущихся уголовных расследований и принимать ответственность за свои действия; c) поддержать все нынешние действия по обеспечению транспарентности и законности со стороны всех субъектов системы МДП; и d) обеспечить, чтобы МСАТ соблюдал положения Конвенции МДП, особенно части ІІІ приложения 9. ИСМДП поблагодарил АРТРИ за выступление и просил передать представленные материалы вместе с копией заявления для их дальнейшего обсуждения. АРТРИ четко указала, что согласна это сделать.
- 26. В связи с договором всеобъемлющего страхования было указано, что МСАТ предоставил его всем национальным объединениям. Вместе с тем АРТРИ и АИТА сочли переданный документ неполным, так как в нем отсутствуют некоторые приложения и определенные данные.
- 27. Члены ИСМДП достигли общего согласия в отношении того, что этот вопрос имеет важное значение. Было отмечено, что обвинения в преступном поведении носят серьезный характер, однако расследовать их надлежит швейцарским властям, а не Совету. Было также указано, что в рамках Конвенции контрольные функции ИСМДП в отношении системы страхования связаны с обеспечением удовлетворительного функционирования гарантийной цепи в контективности.

сте таможенной задолженности. В этой связи было выражено мнение о том, что страховые взносы, капиталовложения и прочие финансовые вопросы не относятся к сфере ответственности ИСМДП. Отмечалось также, что в состав Совета входят эксперты не по финансовым, а по таможенным вопросам. Вместе с тем было указано, что вопрос о повышении транспарентности непосредственно включен в программу работы Совета на 2017–2018 годы. Поэтому Совет должен выполнять свои контрольные функции в этом отношении. С этой целью, было предложено рекомендовать АС.2 провести аудиторскую проверку МСАТ. Совет напомнил, что АС.2 рассмотрит пакет поправок для принятия на его сессии в октябре 2017 года, в том числе по приложению 8, в котором для ИСМДП предусмотрены полномочия на проведения внешних аудиторских проверок международной организации. Что же касается цен на книжки МДП, то, как пояснил МСАТ, они установлены Генеральной ассамблеей МСАТ. Кроме того, секретариат предостерег Совет от вмешательства во внутренние дела международной организацией и ее национальных объединений.

28. После состоявшейся дискуссии Совет решил, что а) секретариат подготовит и на одной из будущих сессий Совет рассмотрит соответствующее письмо двух национальных объединений, требующих дать ответы на поставленные вопросы; b) необходимо тщательно рассмотреть и проанализировать вопрос о том, относятся ли данные аспекты к его компетенции; и с) следует четко обозначить уровень компетенции Совета по вопросам, о которых идет речь. Кроме того, ИСМДП решил – в соответствии с пунктом 2 а) части ІІІ приложения 9 к Конвенции МДП – просить МСАТ передать непосредственно в ИСМДП заверенную копию полного текста договора всеобъемлющего страхования для рассмотрения Советом на его следующей сессии. Что касается отчета о внешней аудиторской проверке, то Совет напомнил о своем решении, принятом на его предыдущей сессии (см. ТІRЕхв/REP/2017/72 (окончательный текст), пункт 24; см. также пункт 29 ниже). В связи с просьбой МСАТ о том, чтобы и ему передать копию выступления г-на Шербана (АРТРИ), секретариату было поручено запросить разъяснения у АРТРИ.

В. Отчет о внешней аудиторской проверке МСАТ

29. Что касается отчета о внешней аудиторской проверке МСАТ, то Совет напомнил о своем решении обсудить резюме отчета о результатах внешней аудиторской проверки МСАТ на одной из будущих сессий после обсуждения данного вопроса WP.30 в ходе ее сессии в июне 2017 года (TIRExB/REP/2017/72 (окончательный текст), пункт 24).

VIII. Адаптация процедуры МДП к современным требованиям в сфере бизнеса, логистики и транспорта (пункт 6 повестки дня)

Реализация интермодальных аспектов процедуры МДП

30. Из-за недостатка времени ИСМДП решил обсудить этот вопрос на своей следующей сессии.

IX. Цены на книжки МДП (пункт 8 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 8 (2017 год), неофициальный документ № 9 (2017 год)

31. Совет поблагодарил МСАТ за направление 31 мая 2017 года соответствующего напоминания объединениям, выдающим книжки МДП, и принял к сведению информацию о ценах на книжки МДП за 2017 год (39 объединений по

GE.17-21075 7

сравнению с 51 в 2016 году), содержащуюся в неофициальном документе № 8 (2017 год). С учетом того, что, хотя число ответов после напоминания и возросло, оно по-прежнему ниже, чем в предыдущем году, Совет поручил секретариату направить еще одно напоминание, возможно при содействии МСАТ, и подготовить анализ цен к его следующей сессии. Кроме того, Совет решил отложить обсуждение вопроса об обследовании цен на книжки МДП до своей следующей сессии.

- 32. В соответствии с просьбой АС.2 Совет приступил к рассмотрению вопроса о ценах на книжки МДП, упомянутого в неофициальном документе № 9 (2017 год), представленном Российской Федерацией. По мнению Российской Федерации, между концепциями цен на книжки МДП в рамках статьи 7 Конвенции существует путаница с точки зрения того, следует ли эти книжки считать а) печатной продукцией (стоимость печатания в настоящее время составляет 1,79 шв. фр.) или b) гарантийным документом, куда входит плата за страховку и другие элементы (отпускные цены МСАТ в настоящее время составляют 25 и 59 шв. фр. в зависимости от числа отрывных листков). Таможенные органы Российской Федерации испытывают обеспокоенность по поводу действительности нынешней практики, в соответствии с которой освобождение от импортных пошлин и сборов производится на основе отпускной цены МСАТ, а не стоимости печатания книжек. В этой связи Российская Федерация предлагает поручить МСАТ: а) обеспечить раздельное указание в инвойсах на продажу книжек МДП стоимости бланков таких книжек и стоимости других затрат и услуг; b) представить АС.2 подробные сведения о компонентах стоимости книжек МДП конкретно по каждому эмитируемому типу книжек в соответствии с пунктом 2 f) части III приложения 9 Конвенции МДП; и с) предоставить в распоряжение таможенных органов Российской Федерации экспортные декларации, оформленные таможней Швейцарии в отношении книжек МДП, отправленных МСАТ в Российскую Федерацию в период с 2013 года по настоящее время.
- 33. В своем ответном выступлении г-н С. Сомка (Украина) заявил, что было бы целесообразно проанализировать этот вопрос в более широком плане. В частности, он отметил, что книжки МДП являются объектом международных торговых операций и поэтому применяются положения национального законодательства, связанные с Генеральным соглашением по тарифам и торговле (ГАТТ). В этом отношении г-н С. Сомка выразил мнение о том, что не следует проводить никакого анализа отдельных элементов таможенной стоимости книжки МДП. Кроме того, делегация МСАТ представила информацию о юридическом заключении, подготовленном бывшим руководителем отдела юридических услуг МСАТ по аналогичному делу в прошлом, где указано, что налогообложение книжек МДП таможенными органами противоречило бы статье 7 Конвенции и что налогообложение книжек МДП, выдаваемых объединением, уполномоченным выдавать такие книжки, налоговыми органами рассматривалось бы как одно из средств обхода требований статьи 7. Г-н С. Амельянович (Российская Федерация) задал делегации МСАТ вопрос об объявленной швейцарскими таможенными органами стоимости бланков книжки МДП, отправленных в Российскую Федерацию в 2014, 2015 и 2016 годах. Г-н Ю. Генков (МСАТ) ответил, что в качестве лишь предварительной информации он сообщает, что общая сумма, рассчитанная Таможенной администрацией Швейцарии, составляет 1,79 шв. фр., так как было решено, что эти книжки относятся к категории печатных материалов. Г-н Ю. Генков отметил, что не в состоянии подтвердить это на нынешней сессии, поскольку речь идет об индивидуальных счетах-фактурах и заявленной общей фиксированной сумме. Вместе с тем он сообщил Совету, что недавно с Таможенной администрацией Швейцарии была согласована сумма, соответствующая стоимости счета-фактуры, указываемой в экспортной документации, для удовлетворения просьбы Российской Федерации.

34. Совет решил: а) что юридическое заключение, изложенное г-ном Ю. Генковым (MCAT), следует довести до сведения членов Совета и b) что рассмотрение данного вопроса надлежит продолжить на одной из будущих сессий.

Х. Примерное соглашение (пункт 9 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 5 (2017 год)

35. Из-за недостатка времени ИСМДП решил рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии.

XI. Вопросы, связанные с последовательным использованием двух книжек МДП для одной перевозки МДП (пункт 10 повестки дня)

Документация: неофициальный документ № 30 (2016 год)

- 36. Совет напомнил, что на своей предыдущей сессии он просил передать более подробную информацию о случае использования двух книжек МДП для одной перевозки МДП, упомянутом в неофициальном документе № 30 (2016 год), представленном правительством Германии, с тем чтобы можно было принять окончательное обоснованное решение (см. TIRExB/REP/2017/72 (окончательный текст), пункты 21–23).
- 37. В ходе нынешней сессии г-н М. Аяти (Иран (Исламская Республика)) и г-н Ю. Генков (МСАТ) уведомили Совет, что в соответствии с полученной ими информацией этот случай связан просто с человеческой ошибкой. В этой связи Совет поручил секретариату подготовить ответ правительству Германии с информацией о произведенной Советом оценке этого случая и с четким указанием того, когда Конвенцией допускается последовательное использование книжек МДП.
- 38. Г-н Генков (МСАТ) отметил, что такие случаи могут иметь место в контексте прицепа и полуприцепа, когда выдача последующих книжек МДП может быть сопряжена с определенными трудностями. В ответ на это г-н С. Федоров (Беларусь) заявил, что в связи с такими случаями могут (хотя и не так часто) возникать проблемы, которые заслуживают обсуждения. С учетом того, что по этому вопросу не было представлено никаких материалов в письменном виде, Совет решил рассмотреть вопрос об использовании двух книжек МДП, а также вопрос о регистрации автотранспортных средств на одной из будущих сессий.

XII. Деятельность секретариата (пункт 11 повестки дня)

Общая деятельность секретариата

- 39. Совет был проинформирован о том, что со времени проведения его предыдущей сессии секретариат МДП принял участие в следующих мероприятиях: а) Международном транспортном форуме (Лейпциг, 31 мая 2 июня 2017 года); b) Совещании с ЕК по Таможенной базе данных (Брюссель, 30 мая 2017 года); c) Совещании таможенной группы экспертов (CEG/TIR/01) (Брюссель, 31 мая 2017 года); d) Европейской конференции Грааль (GR8Conf) (Копенгаген, 1 и 2 июня 2017 года); и е) Конференции Всемирной таможенной организации по ИТ (Тбилиси, 7–9 июня 2017 года).
- 40. Совет был также проинформирован о том, что подготовка национального семинара по вопросам проверки автотранспортных средств в связи с системой

МДП (Ташкент, 4 и 5 июля 2017 года)¹, организуемого совместно секретариатом и таможенной администрацией Республики Узбекистан, продолжилась и что г-н Аяти (Иран (Исламская Республика)) примет участие в его работе в качестве эксперта, с тем чтобы поделиться опытом, накопленным таможенными органами Ирана. В этой связи Совет принял к сведению предложение обсудить выводы и итоги семинара в Ташкенте, а также предыдущих мероприятий.

XIII. Прочие вопросы (пункт 12 повестки дня)

41. ИСМДП не рассматривал никаких других вопросов.

XIV. Ограничение на распространение документов (пункт 13 повестки дня)

42. ИСМДП решил, что распространение неофициальных документов № 8 и 11, 12 (2017 год), подготовленных в связи с нынешней сессией, следует ограничить.

XV. Сроки и место проведения следующей сессии (пункт 14 повестки дня)

43. Совет решил провести свою следующую сессию в понедельник, 9 октября 2017 года, в Женеве.

¹ Комментарий секретариата: после этого семинар пришлось отложить по административным причинам.